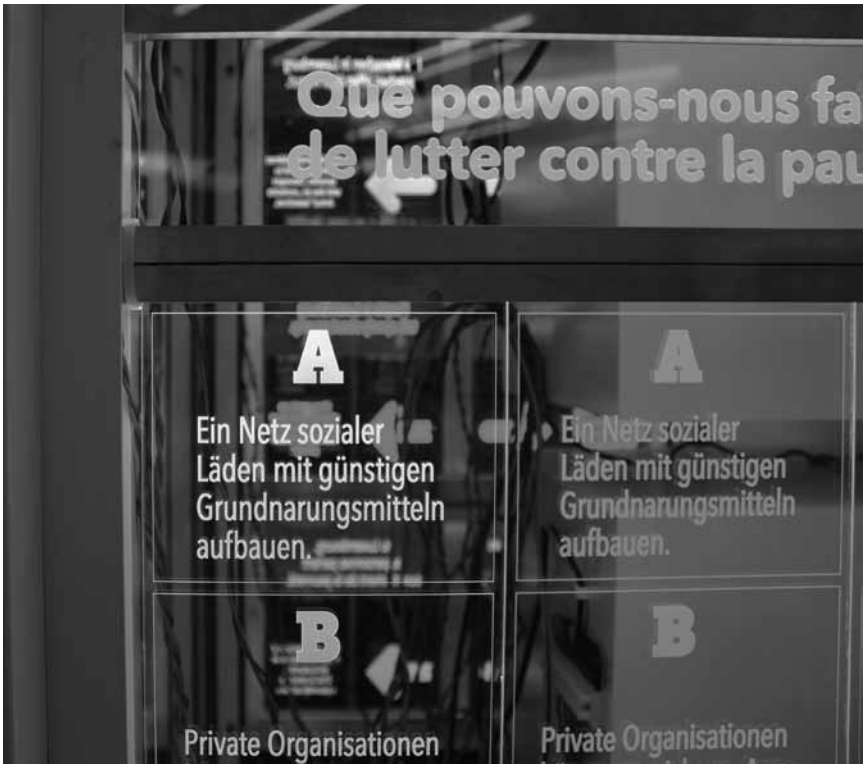




EXPO



Le centre culturel Aalt Stadhaus se transforme en laboratoire de sciences politiques : « Den Demokratielabo » invite chacun-e à réfléchir sur sa compréhension de la démocratie. Jusqu'au 15 juillet.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire  
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

**Musée national d'histoire naturelle**  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

Arlon (B)

**Arlon, ville en vues**  
**LAST CHANCE** par l'atelier photo de l'Académie des beaux-arts de la Ville d'Arlon, espace Beau Site (av. de Longwy, 321. Tél. 0032 478 52 43 58), *jusqu'au 19.6, ve. + sa. 10h - 18h.*

Beckerich

**Regards sur Beckerich**  
photographies, œuvres entre autres de Mariette Defays, Philippe Herman et Monique Youakim Elia, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), *jusqu'au 4.7, me. - di. 14h - 18h.*

Bettembourg

**Jean-Jacques André & Raynald Nord : Emphasis**  
**NEW** peintures, galerie d'art Maggy Stein (13, rue du Château. Tél. 51 80 80 215), *jusqu'au 20.6, ve. 15h - 19h, sa. + di. 15h - 18h.*

**Konscht am Park**  
œuvres entre autres d'Anne Lindner, Florence Hoffmann, Marc Pierrard, Patricia Lippert et Yvette Rischette, parc du château (13, rue du Château), *jusqu'au 30.6, en permanence.*

Bourglinster

**Entre ombre et lumière**  
photographies, œuvres de Luis Carlos Ayala, Christian Kieffer et Black Magic Tea, annexes du château (8, rue du Château), *jusqu'au 16.7, me. + ve. 14h - 19h, le 1er di. du mois 14h - 18h.*

Clervaux

**Donovan Wylie : North Warning System**  
photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 8.4.2022, en permanence.*

**Evgenia Arbugaeva : Mammoth Hunters**  
photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 22.10, en permanence.*

**Jeroen Hofman : Zeeland**  
photographies, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 16.8, en permanence.*

**Paolo Verzone : Arctic Zero**  
photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.9, en permanence.*

**Santeri Tuori : Forest & Sky**  
photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 25.3.2022, en permanence.*

## EXPOTIPP

## EXPO

PHOTO : NUNO LUCAS DA COSTA



PHOTOGRAPHIE

# Ons Hémecht

Nuno Lucas da Costa

**Le Cape expose une série de clichés du photographe luxembourgeois Raymond Clement : une ode en images à l'Oesling.**

Intitulée « Lumière - structures - rythmes », l'expo nous emporte immédiatement dès l'entrée de l'espace culturel ettelbruckois à travers trois panneaux photographiques formant une splendide image panoramique des contrées du nord du pays. Nous sommes bien sûr en plein milieu de l'Oesling, et plus précisément dans le parc national de l'Our. Les plus attentifs reconnaîtront, dans un des angles de la composition photographique de Raymond Clement, le lac artificiel du barrage de l'Our, dont beaucoup apprennent l'existence seulement après avoir visité le château de Vianden. Il s'agit également d'une prise de vue contemporaine, puisqu'on y aperçoit des structures éoliennes implantées sur les plateaux. Mais le plus éclatant est sans nul doute l'aura brumeuse dégagée par le lever du soleil, caressant un lit cotonneux, qui n'est pas sans rappeler « Der Wanderer über dem Nebelmeer » de Caspar David Friedrich. Cet assemblage photographique vaut à lui seul le détour.

Les photos qui suivent nous plongent en plein milieu de l'Oesling, au cœur des parcs naturels de l'Our et de la

Haute-Sûre, ainsi que du Möllerdall. Il est clair que les photos sont une vraie déclaration d'amour de Raymond Clement à dame Nature et à cette partie du territoire du grand-duché. Pourtant, à ses débuts, le photographe luxembourgeois s'essaya à d'autres approches photographiques, notamment dans le milieu du jazz. Au Luxembourg, on ne le présente plus, même si, comme nous l'a confié un de ses proches, « il ne sait pas se mettre en valeur ». Néanmoins, avec un rythme très particulier et pour le moins apaisé, voire suspendu dans le cours normal du temps, une majorité des photos de Clement possèdent un dénominateur commun : celui des prises de vue crépusculaires. Tel un furtif sniper, le photographe semble frôler les limites de l'endurance afin d'attendre cet instant précis où il peut appuyer sur le déclencheur de son appareil et saisir ce moment de l'aurore où l'Oesling, dépourvu de toute âme humaine, n'appartient qu'à lui-même. Le photographe nous dévoile ainsi de façon quasi clandestine le mystère des paysages situés au nord du Guttland.

Il faut dire aussi que « Lumière - structures - rythmes » est une expo dans laquelle les quatre saisons de l'année se côtoient, même si l'on retiendra surtout les plus ensoleillées. De plus, Raymond Clement ne photographie pas que l'aspect végétal

de dame Nature : son objectif en capte également les composantes animales. Sous le regard de l'artiste, certaines petites bêtes qui normalement provoqueraient de la répulsion chez des âmes urbaines se transforment ici en êtres beaux et dociles. L'expo affiche ainsi toute une panoplie de remèdes visuels pour les citadins et citadines qui étouffent sous le folklore quotidien des zones bétonnées.

Même si la nature n'a pas de nationalité, les images de Raymond Clement feront résonner certaines strophes de l'hymne national en vantant les charmes naturels du pays. Mêlant « nation branding » et « nature branding », l'expo est une belle invitation à (re)programmer la saison estivale du visiteur et de la visiteuse. Avec l'actuelle météo généreuse, elle les conviera à cheminer insouciantement sur les petites routes du nord du pays... sans masque ni toute la panoplie actuelle de tests sanitaires.

Jusqu'au 26 juin au Centre des arts pluriels Ettelbruck.

## Diekirch

## Ons zerschloen Dierfer

der Wiederaufbau Luxemburgs (1944-1960), Musée d'histoire(s) (13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1), bis zum 5.9., Di. - So. 10h - 18h.

## Differdange

## Den Demokratielabo

**NEW** à la découverte de la démocratie et de la société, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 5 87 71-19 00), jusqu'au 15.7, lu. - sa. 10h - 18h.

## Dudelange

## Eline Benjaminsen : Collapsed Mythologies. An Annex to the Geofinancial Lexicon

photographies, Waasserturm (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), jusqu'au 29.8, me. - di. 10h - 18h.

## Frauke Huber & Uwe H. Martin : Landrush. Ventures into Global Agriculture

multimedia installations, Pomhouse (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24 1), until 29.8, Wed. - Sun. 12h - 18h.

« L'expo nous fait prendre conscience que ce que nous consommons tous les jours a d'une manière ou d'une autre un impact sur la viabilité et durabilité de nos écosystèmes. » (Nuno Lucas da Costa)

## Marie Sommer : L'œil et la glace

photographies, Centre national de l'audiovisuel (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 29.8, ma. - di. 10h - 22h.

## Esch

## COronArt

32 regards d'artistes dont Diane Jodes, Patricia Lippert et Pit Wagner, Kamellebuttek (14, rue Marcel Reuland. Tél. 691 37 00 90), jusqu'au 10.7, ma., je. + sa. 14h - 19h.

## Francine Mayran : Témoigner de ces vies

30 peintures grand format, pl. de la Résistance, jusqu'au 30.6, en permanence.

## La Cité des sciences

l'histoire de la reconversion de la friche industrielle de Belval et de la

## EXPO

construction de la Cité des sciences à Belval, Maison de l'innovation (5, av. des Hauts-Fourneaux), jusqu'au 31.10, me. - ve. 10h - 19h, sa. 10h - 18h + di. 14h - 18h.

## Ettelbruck

### Raymond Clement : Lumière - structures - rythmes

**ARTICLE** photographies, Centre des arts pluriels Ettelbruck (1, pl. Marie-Adélaïde. Tél. 26 81 26 81), jusqu'au 26.6, lu. - sa. 14h - 20h.

## Eupen (B)

### Alexandra Tretter: Die Module spielen verrückt

Malerei, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 15.8., Di. - So. 13h - 18h, Anmeldung erforderlich: telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

### Helen Anna Flanagan: Gesticulating ... Wildly

Videos, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 15.8., Di. - So. 13h - 18h, Anmeldung erforderlich: telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

## Friedbusch

### Guy Michels et Pit Nicolas

peintures et sculptures, galerie d'art Um Fridbësch (6, um Fridbësch. Tél. 621 50 77 95), jusqu'au 27.6, sa. + di. 15h - 18h.

## Hostert

### Miriam R. Krüger Art

dessins, photographies et poésie, Charly's Gare (pl. de la Gare), jusqu'au 25.7, di. 14h30 - 18h ou sur rendez-vous (Tél. 691 74 05 70).

## Luxembourg

### 6x7x20(+1)

œuvres entre autres de Jhemp Bastin, Yvette Gastauer et Assy Jans, Chambre des salariés (63, rue de Bonnevoie), jusqu'au 10.9, lu. - ve. 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

### Andrei Varabyou : The Wind Rose

sculptures, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 10.9, tous les jours 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

### Benedetto Bufalino : Laby-Foot

**NEW** installation, centre national sportif et culturel d'Coque (2, rue Léon Hengen), du 25.6 au 5.9, en permanence.

### Bruno Desplanques & Willy Bucher

peintures et sculptures, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), jusqu'au 10.7, ma. 14h - 18h, me. - sa. 10h30 - 18h et sur rendez-vous.

### Cristina Dias de Magalhães : Instincts. Same but Different

photographies, parc de Merl, jusqu'au 30.9, en permanence.

« L'expo peut se visiter de façon tantôt ludique tantôt introspective. Elle éveillera auprès du visiteur et de la visiteuse cet instinct inné de la paternité ou de la maternité. » (Nuno Lucas da Costa)

### Dominique Auerbacher/ Holger Trülsch :

**Les paysages du Kairos** photographies, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 12.9, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Visite guidée le ve. 25.6 à 18h30 (GB).

### Enfin seules

photographies de la collection Archive of Modern Conflict, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visite en famille ce di. 20.6 (L) à 10h, inscription obligatoire. Visite supplémentaire le me. 23.6 à 16h (L), inscription obligatoire. « New Voices of Mudam », visites guidées le sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et le di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

« Une expérience muséale centrée sur la vie terrestre sans animaux ni êtres

humains, où l'existence est surtout végétale. » (Nuno Lucas da Costa)

### Eric Poitevin

**NEW** photographies, Fellner Contemporary (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 28.8, me. - sa. 11h - 18h.

### Exposition de bateaux

l'artisanat du Bangladesh s'expose à Luxembourg, Friendship Pop-Up Store (33, Grand-Rue), jusqu'au 30.6, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.

### Figure in Print

la représentation humaine dans la gravure au Luxembourg de 1945 à nos jours, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 27.6, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée le di. 27.6 à 15h (D/L), inscription obligatoire.

### Gare Art Festival

parcours de sculptures, quartier de la Gare, jusqu'au 10.9, en permanence.

[gareartfestival.com](http://gareartfestival.com)

### Gleef dat net!

Verschörungstheorien, gestern und heute, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 16.1.2022, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führungen am So. 20.6. (F) und 27.6. (D) um 11h, Do. 24.6. um 18h30 (GB). Virtuelle Führung: [citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net](http://citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net)

« À un moment où les fake news se propagent à une vitesse quasi sidérale, l'exposition arrive à un moment plus qu'opportun. Il s'agit surtout d'une belle occasion d'ouvrir les yeux à quelques esprits crédules qui ne cessent d'avalier des théories fumeuses en tout genre. » (Nuno Lucas da Costa)

### Jan Voss : Tumult - Un été français à Luxembourg

**NEW** peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.8, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.



Andrei Varabyou est un des artistes qui montrent leurs travaux dans le cadre du Gare Art Festival. Ses sculptures sont à voir dans l'expo « The Wind Rose » à Neimënster, jusqu'au 10 septembre.

### LU 82.1.2\_296

stöbern Sie im Stadtarchiv, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 27.6., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führungen am So. 20.6. (D/L) und 27.6. (F) um 14h. „Vom Archiv ins Museum“, thematische Führung am Do. 24.6. um 17h30 (D/L/GB), Einschreibung erforderlich (Treffpunkt: Autoausgang des Parking Knuedler). Virtuelle Führung: [citymuseum.lu/exhibition/fouillez-les-archives-de-la-ville-de-luxembourg](http://citymuseum.lu/exhibition/fouillez-les-archives-de-la-ville-de-luxembourg)

### Leonor Antunes : Vides, intervalles et jonctions

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 14.11, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visite en famille ce di. 20.6 (L) à 10h, inscription obligatoire. Visite supplémentaire le me. 23.6 à 16h (L), inscription obligatoire. « New Voices of Mudam », visites guidées le sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et le di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

« Même si le visiteur et la visiteuse resteront un peu sur leur faim en raison de l'espace réduit, il leur sera



## EXPO

impossible d'être indifférents à ce mélange d'ingéniosité et de créativité dans un espace unique, sans doute le plus noble du musée. »  
(Nuno Lucas da Costa)

### Les 25 ans de la collection Mudam

sélection d'une quarantaine d'œuvres, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.10.2022, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visite en famille ce di. 20.6 (L) à 10h, inscription obligatoire.  
Visite supplémentaire le me. 23.6 à 16h (L), inscription obligatoire.  
« New Voices of Mudam », visites guidées le sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et le di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

### Mary-Audrey Ramirez : Graveyard Escape

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 22.8, en permanence.

### Me, Family

ONLINE exposition en ligne, mefamily.mudam.com, jusqu'au 30.6.2021, en permanence.

« Même si habituellement l'expérience muséale se veut surtout un soliloque, les visiteurs et visiteuses (si possible muni-e-s d'un casque audio) auront ici un vécu sensoriel d'un nouveau genre, de plus en plus ancré en ces temps pandémiques. »  
(Nuno Lucas da Costa)

### Nicole Peyrafitte & Pierre Joris : Actions/travaux karstiques

galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 15.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

« Travail de création et travail ménager se confondent dans une étonnante symbiose, fruit d'une relation de plus de trente années. On entre ainsi dans l'intimité d'un couple, sans voyeurisme, mais avec le frisson de qui s'apprête à pénétrer dans un univers où l'art est total. » (ft)



La galerie Nosbaum Reding invite l'artiste Jan Voss. « Tumult - un été français à Luxembourg » thématise de façon indirecte le confinement dû à la crise sanitaire. Jusqu'au 28 août.

### Parallel: Broken Secrets. How Do Secrets Prevent Freedom?

photography, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), until 11.7, every day 10h - 18h.

### Portrait of a Young Planet

œuvres de la collection autour de la question de la représentation de l'humanité au début du 21e siècle, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visite en famille ce di. 20.6 (L) à 10h, inscription obligatoire.  
Visite supplémentaire le me. 23.6 à 16h (L), inscription obligatoire.  
« New Voices of Mudam », visites guidées le sa. 26.6 à 10h (GB), 11h30 (E), 14h30 (tigrinya), 15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et le di. 27.6 à 10h30 (amharique), 11h30 (GB) + 15h30 (E), inscription obligatoire.

### Rethinking Landscape

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 17.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

### Rethinking Nature

photographies, œuvres entre autres de Vanja Bucan, Maria-Magdalena Ianchis et Anastasia Mityukov, Cercle Cité (pl. d'Armes. Tél. 47 96 51 33), jusqu'au 27.6, tous les jours 11h - 19h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

### Rethinking Nature/ Rethinking Landscape

photographies, œuvres entre autres de Vanja Bucan, Maria-Magdalena Ianchis et Anastasia Mityukova, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 5.9, sa. + di. 9h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

### Robert Brandy face à lui-même - 50 ans de carrière

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 28.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée le je. 24.6 à 18h (L), inscription obligatoire.

### Summertime

œuvres de Yashua Klos, John Madu, Tomokazu Matsuyama, Godwin Champs Namuyimba, Brian Rochefort et Summer Wheat, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 24.7, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

« Une belle occasion d'admirer la production d'artistes qu'autrement on n'aurait pas découverts. » (lc)

### Supports/Surfaces : Viallat & Saytour

peinture française moderne de la collection du MNHA, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 29.8, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite virtuelle : mnha.lu/fr/expositions/supportssurfaces-viallat-et-saytour

### Suzanne Lafont : How Things Think

photographies, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), jusqu'au 14.8, sur rendez-vous uniquement : office@ernahecey.com

### Taming Nature

photographies, œuvres de Jaakko Kahilaniemi, Sandra Kantanen et Riitta Päiväläinen, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), jusqu'au 26.6, ma. - sa. 10h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

### Thierry Noben : P comme photo

photographies, Fortuna banque (130-132, bd de la Pétrusse), jusqu'au 31.8, lu. - ve. 8h15 - 12h + 14h - 16h30.

### Tito Mouraz : Fluvia

photographies, Camões - centre culturel portugais



## EXPO

(4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1),  
jusqu'au 3.9, lu. - ve. 9h - 17h30.

## Tibet, 60 ans d'exil

**ONLINE** exposition en ligne,  
cercle.lu/evenements/online-  
exhibition-tibet-60-years-of-exile,  
jusqu'au 31.12

« Quelquefois, il est bon de rappeler à  
notre esprit les luttes qui se déroulent  
loin de nos frontières ; l'exposition le  
fait avec intelligence, préférant d'une  
manière non violente la persuasive  
illustration de destins individuels à la  
confrontation directe. » (ft)

## Un été français à Luxembourg

**NEW** œuvres entre autres de  
Sylvie Auvray, Camila Oliveira  
Fairclough et Alain Séchas,  
Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim.  
Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.8,  
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

## Une promenade à travers l'art

peintures et sculptures européennes,  
17e - 19e siècles, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00),  
jusqu'au 12.9, lu., me., je., sa. + di.  
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18.6 et 25.6 à  
19h (F), les sa. 19.6 et 26.6 à 16h (GB)  
et les di. 20.6 et 27.6 à 16h (D/L).

Views of Luxembourg and  
the "Orient"

Francis Frith and Victorian Photography,  
Bibliothèque nationale du Luxembourg  
(37d, av. John F. Kennedy.  
Tél. 26 55 91-00), until 26.6, Tue. - Fr.  
10h - 20h, Sat. 9h - 18h. Closed on  
public holidays.

William Kentridge :  
More Sweetly Play the Dance

dessins, œuvres sur papier, sculptures,  
films, installations sonores et vidéo,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 30.8, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés  
10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB),  
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),  
di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices  
disponibles les sa. et di. 10h - 18h.  
Visite en famille ce di. 20.6 (L) à 10h,  
inscription obligatoire.  
Visite supplémentaire le me. 23.6 à  
16h (L), inscription obligatoire.  
« New Voices of Mudam »,  
visites guidées le sa. 26.6 à 10h (GB),  
11h30 (E), 14h30 (tigryna),

15h30 (GB) + 16h30 (arabe) et  
le di. 27.6 à 10h30 (amharique),  
11h30 (GB) + 15h30 (E),  
inscription obligatoire.

« Gageons qu'en termes de contenu,  
il y aura désormais un avant et un  
après William Kentridge. »  
(Nuno Lucas da Costa)

## Mersch

Luxemburg und der  
Zweite Weltkrieg

literarisch-intellektuelles Leben zwischen  
Machtergreifung und Epuration,  
Centre national de littérature  
(2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1),  
bis zum 30.7., Mo. - Fr. 9h - 17h.  
An Feiertagen geschlossen.

## Metz (F)

Aerodream.  
Architecture, design et  
structures gonflables,  
1950-2020

Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 23.8,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 19.6 et le di. 27.6  
à 11h.

« Une expo rétrospective qui nous  
plonge dans l'aventure des objets  
gonflables. » (Nuno Lucas da Costa)

Annette Messenger :  
Le désir attrapé par le masque

installation, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 20.9,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Chagall :  
Le passeur de lumière

peintures, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 30.8,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées les sa. 19.6 et 26.6 à 15h,  
ce di. 20.6 à 11h.

Des mondes construits.  
Un choix de sculptures du  
Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
jusqu'au 18.2.2023, lu., me. + je.  
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

« Une belle initiation à la sculpture  
moderniste, avec des exemples  
pertinents et variés. » (ft)

## Face à Arcimboldo

peintures, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.11,  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées le sa. 26.6 à 11h,  
les di. 20.6 et 27.6 à 15h.

## Sketch, de l'esquisse au graffiti

Arsenal (3 av. Ney.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 12.9,  
ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

## Mondorf

Alexandre Elenga :  
The Power of Color

peintures, Ruth Gallery au  
Casino 2000 (rue Th. Flammang),  
jusqu'au 22.8, lu. - sa. 10h - 20h,  
di. 14h - 17h30.

## Oberkorn

Nelson Neves :  
Rétrospective 2000-2021

peintures, espace H2O (rue Rattenm.  
Tél. 58 40 34-1), jusqu'au 27.6,  
me. - di. 15h - 19h.

## Remerschen

## Brigitte Stoffel

**LAST CHANCE** sculptures, Valentiny  
Foundation (34, rte du Vin),  
jusqu'au 20.6, ve. - di. 14h - 18h.

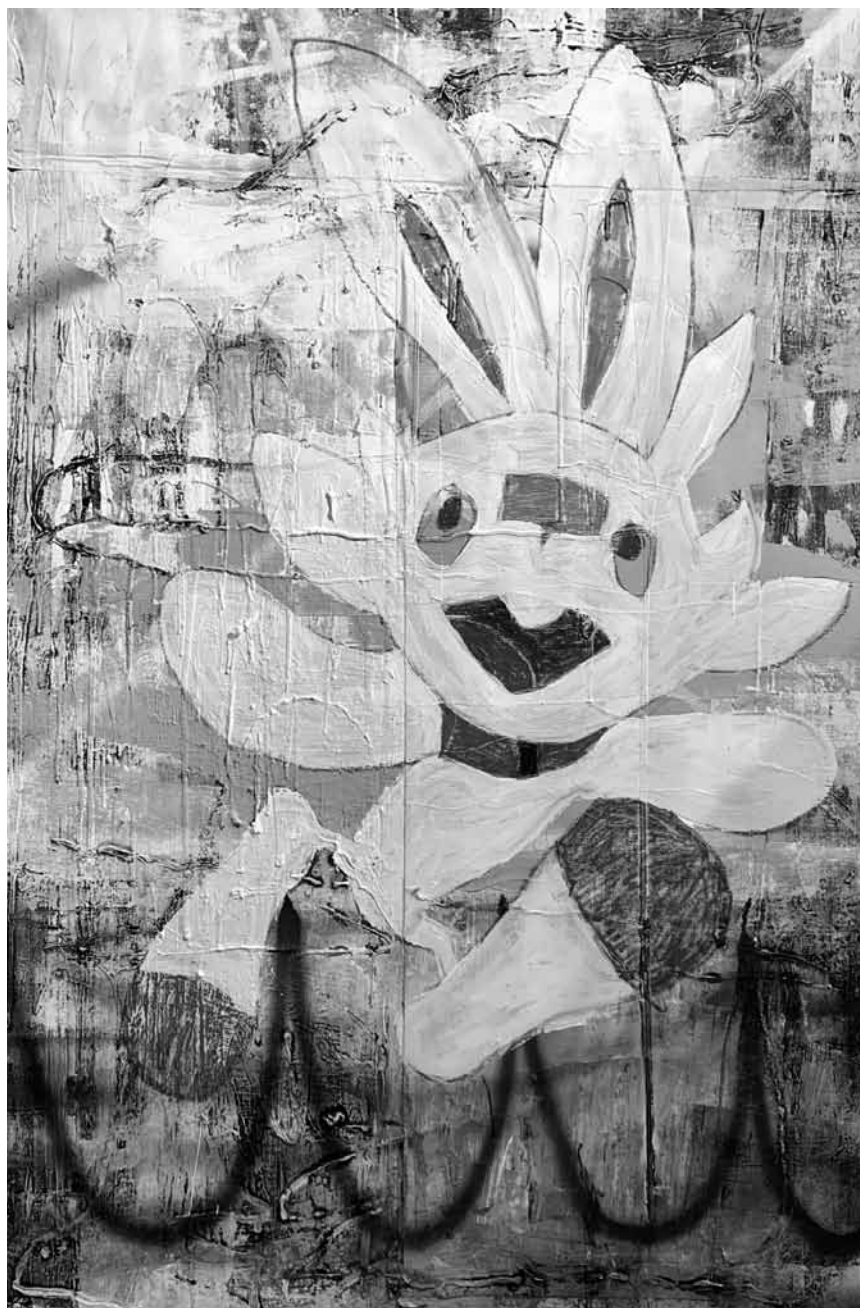
Mario Vandivinit :  
Remembrance

**NEW** peintures, Valentiny Foundation  
(34, rte du Vin), du 24.6 au 11.7,  
ma. - di. 14h - 18h.

## Muriel Hantz : Errances

**LAST CHANCE** peintures,  
Valentiny Foundation (34, rte du Vin),  
jusqu'au 20.6, ve. - di. 14h - 18h.

Christian Neuman montre ses peintures au Schöffenger Kunschhaus jusqu'au 10 juillet.



## EXPO

## Saarbrücken (D)

**Arvid Boecker:  
Still Diggin in the Mud**

Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25),  
bis zum 8.8., Di, Mi + Fr 10h - 16h,  
Do + So 14h - 18h.

**Best Of.  
Wunderbar unverkäuflich**

mit Werken von unter anderen Helmut Frank, Marie-Chantal Marx und Pia Welsch, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.8., Di. - So. 10h - 18h.

**Giuseppe Penone:  
Indistinti confini**

Installation, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.6., Di. - So. 9h45 - 20h.

**Michael Kalki: Future**

Malerei, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 7.7., Di. - So. 10h - 18h.

**Monumente des Krieges**

der Rathauszyklus und unser Bild vom Krieg 1970/71, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 31.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

**Museum unserer Wünsche -  
Simone Demandt:**

**Auf dem Rücken der Dinge**  
Fotografien, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 30.1.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.

**Nathalia Grotenhuis:  
Die vier Elemente**

Installationen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 15.8., Di. - So. 10h - 18h.

**Photography!**

**NEW** Meisterwerke aus dem Schauwerk Sindelfingen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), vom 19.6. bis zum 3.10., Di. - So. 9h45 - 20h.

**Sabine Groß: Show Time.  
Eine Archäologie der Zukunft**

Skulpturen, Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tel. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 7.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.



Der Frage nach der „Erinnerungskultur in Raum und Zeit“ gehen die Studierenden des Fachbereichs Architektur in ihrem Ausstellungsprojekt in der Tufa in Trier nach - bis zum 11. Juli.

## Saarlouis (D)

**Rudolf Hesse:  
Zwischen Sonntagsidylle  
und Kriegsnot - Der kritische  
Blick des Künstlers auf die  
Gesellschaft seiner Zeit**

Malerei und Zeichnungen, Ludwig Galerie Saarlouis (Alte-Brauerei-Straße, Kaserne VI), bis zum 29.8., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.

## Schiffflange

**Christian Neuman**

peintures, Schöfflinger Korschthaus (2, av. de la Libération), jusqu'au 10.7, ma., me., ve., sa. 10h - 13h + 14h - 18h, je. 10h - 13h. Fermé les jours fériés.

## Trier (D)

**Ein besonderer Ort.  
50 Jahre Universität Trier in  
Schlaglichtern**

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 5.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

**Erinnerungskultur in  
Raum und Zeit**

**NEW** Ausstellungsprojekt der Studierenden des Fachbereichs Architektur, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), vom 17.6. bis zum 11.7., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

**Orte jüdischen Lebens in Trier.  
Eine Spurensuche in Interviews**

Video-Interviews, Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 14.11.,

Reservierung erforderlich:

Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

„Die Ausstellung ist nicht nur wegen der bewegten Geschichte der Trierer Jüd\*innen interessant, sondern auch wegen der in ihr beleuchteten Einzelschicksale.“ (Ic)

**Schaufensterkunstschaufenster**

Videos von Patrick Borchers, Tina Dunkel und Andreas Drewer, Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 31.7., durchgehend.

**Trierer Porzellan.  
Vom Luxus-Souvenir zum  
Sammeler-Objekt**

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), bis zum 19.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

## Vianden

**Marie-Jeanne Martin**

peintures, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32), jusqu'au 27.6, me. - ve. 15h - 0h, sa. + di. 13h - 0h.

**Patricia Lippert &  
Pascale Behrens**

**LAST CHANCE** peintures, Veiner Konstgalerie (6, impasse Léon Roger. Tél. 621 52 09 43), jusqu'au 23.6, ve. - di. + me. 14h - 18h.

## Völklingen (D)

**Mon trésor -  
Europas Schatz im Saarland**  
Objekte der Archäologie, Technik

und Kunst von den Kelten bis heute, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 27.6., täglich 10h - 19h.

## Wadgassen (D)

**Breaking News - Making  
News - Faking News - Von  
Gutenberg zu Trump. Eine  
medienkritische Ausstellung**  
Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.

**Der Inschriftenfälscher  
von Nennig - Ein deutscher  
Archäologie-Krimi im  
19. Jahrhundert**

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), bis zum 5.9., Di. - So. 10h - 16h.

## Windhof

**Marie José Burki :  
Exposure : Dusk**

vidéos, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), jusqu'au 30.7, me. - sa. 12h - 18h.

**Mitja Tušek: Freizeit ist Arbeit**

Malerei, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), bis zum 30.7., Mi. - Sa. 12h - 18h.